



# Што ако не се согласувате со некоја одлука?

Ако не се согласувате со некоја одлука околу вашите права на исплати, имате право да побарате преразгледување на одлуката.

Може да побарате преразгледување на одлука во врска со вашите исплати и попусти, или пак на оценката за издршка за дете, а тоа може да го сторите така што ќе им пишете, ќе се јавите или ќе ги посетите нашите service centres.

Ние не гледаме различно на корисниците кои ќе го искористат своето право на жалба.

## Зборувајте со нас

Ако сакате повеќе информации за некоја одлука, треба да стапите во контакт со нас. Ние ќе ги провериме поединостите и ќе ја појасниме одлуката. Тоа ви дава шанса да ги поправите недоразбирањата и да предпочитете нови информации.

## Побарајте преразгледување

Ако не се согласувате со некоја одлука, може да побарате нејзино преразгледување. Ние ќе го препратиме предметот до службеник за преразгледување кој не бил вклучен во донесувањето на одлуката и кој може да ја измени одлуката доколку е погрешна.

Може да побарате преразгледување така што:

- ќе ни телефонирате
- ќе го погледнете образецот за *Review of a Centrelink decision*, ќе го пополните, ќе го отпечатите и ќе го испратите по пошта до кој било service centre,
- ќе посетите некој service centre.

Службеникот за преразгледување:

- ќе зборува со вас за одлуката кога е тоа изводливо
- ќе ги разгледа фактите, законот и правилниците
- ќе ја измени одлуката ако не е точна, и
- ќе ве извести во писмена форма за резултатот од преразгледувањето.

## Administrative Appeals Tribunal

Ако не се согласувате со одлуката донесена од страна на службеникот за преразгледување, потоа во повеќето случаи може да барате повторно разгледување од страна на Administrative Appeals Tribunal (AAT). Ако одлуката се однесува на ABSTUDY или на Assistance for Isolated Children (а не на некој долг), или пак ако се однесува на доброволна исплата за рурална средина, може да има друг вид на процеси за преразгледување и поднесување поплака.

ААТ е независен трибунал. Има моќ да изменува одлуки, но само во согласност со законот и само откако случајот бил преразгледан од страна на службеник за преразгледување. Постојат две нивоа на преразгледување од страна на ААТ. Ако не се согласувате со исходот од првото преразгледување направено од ААТ, можеби ќе може да побарате второ преразгледување од ААТ.

Првото преразгледување од ААТ треба да го побарате **во рок од 13 недели** откако сте биле известени за одлуката на службеникот за преразгледување. Ако барањето го поднесете подоцна од 13 недели откако сте биле известени, а одлуката е изменета, вашето право на исплата може да го остварите само почнувајќи од датумот кога сте побарале преразгледување.

Ако не се согласувате со исходот од првото преразгледување направено од страна на ААТ, можеби ќе може да побарате второ преразгледување од ААТ. Второто преразгледување од ААТ треба да го побарате во рок од 28 дена од приемот на одлуката од првото преразгледување од ААТ.

Поднесувањето на барање до ААТ не се наплаќа. Нема да ви помогнеме со трошоците што може да ги направите додека барате преразгледување од страна на ААТ. ААТ нема да ви ги покрие трошоците ако сте во право, а исто така не може да се бара од вас да ги платите нашите трошоци ако излезе дека не сте во право.

За повеќе информации, или за да побарате преразгледување, може:

- да се јавите на **Freecall™ 1800 228 333**
- да ја посетите **aat.gov.au**

Откако сте поднеле барање за преразгледување во ААТ, ние до ААТ ќе ги поднесеме изјавата за причините за одлуката и сите соодветни документи. Вие ќе добиете копија од изјавата и од документите.

ААТ може да одржи седница на која може да разговарате со нашите претставници. На оваа седница ААТ ќе се потруди да ги разјасни проблемите и, доколку е возможно, да го реши случајот така што и двете страни ќе бидат задоволни.

Ако случајот не се реши, ААТ ќе им даде на сите страни можност да изнесат докази и да го одбранат својот случај. Тоа може да се случи на јавно сослушување.

Одлуките што ги донесува ААТ се обврзувачки и за двете страни. Секоја од страните може да ја обжали одлуката на ААТ пред судовите, но само во согласност со законските одредби.

## Судски жалби

Во согласност со законските одредби, жалба против одлука на ААТ по второ преразгледување се поднесува до Federal Court. И, на крајот, жалба против конечната одлука на Federal Court може да се поднесе до High Court, доколку High Court ви даде Special Leave да поднесете жалба до High Court.

Судските жалби не се бесплатни, но може да бидете ослободени од судската такса за поднесување жалба и да ги намалите трошоците ако се застапувате сами. Доколку вашата жалба не е успешна, може ќе треба да ни ги платите трошоците што сме ги

направиле. Доколку вашата жалба е успешна, може ние ќе треба да ги платиме вашите трошоци.

Барање до Federal Court Registry треба да се поднесе во рок од **28 дена** од приемот на писмената одлука од ААТ, иако во одредени околности може да биде прифатено и задоцнето барање.

Барањата на судот се обично поформални отколку оние на ААТ. За повеќе информации:

- стапете во контакт со Federal Court Registry во вашата држава или територија
- посетете ја **fedcourt.gov.au**
- побарајте правна помош.

## Правна помош

Може, но не мора да имате правен застапник во секоја фаза од постапките за преразгледување и обжалување.

Бесплатни совети и помош може да добиете од:

- **welfarerights.org.au**
- **nationallegalaid.org**

## Повеќе информации

За повеќе информации околу тоа што да сторите ако не се согласувате со некоја одлука во врска со вашите права на исплати:

- посетете ја **humanservices.gov.au/reviewsandappeals**
- телефонирајте на **131 202** за да зборувате со некого на македонски јазик,
- посетете service centre.



# What if you do not agree with a decision?

If you do not agree with a decision about your entitlements, you have the right to ask for a review of the decision.

You can ask for a review of a decision about your payments and rebates, or a child support assessment, by writing to, calling or visiting one of our service centres.

We do not discriminate against customers who exercise their right of appeal.

## Talk to us

If you would like more information about a decision, you should contact us. We will check the details and explain the decision. This gives you a chance to correct misunderstandings and present new information.

## Ask for a review

If you do not agree with a decision, you can ask for a review. We will forward the matter to a review officer who has not been involved in the decision and can change the decision if it is wrong.

You can ask for a review by either:

- telephoning us
- viewing the *Review of a Centrelink decision* form, filling it in, printing it and posting it to any service centre,
- visiting a service centre.

The review officer will:

- talk to you about the decision where possible
- look at the facts, the law and policy
- change the decision if it is not correct, **and**
- advise you in writing about the result of the review.

## Administrative Appeals Tribunal

If you do not agree with the decision made by the review officer, in most cases you can then seek review by the Administrative Appeals Tribunal (AAT). If the decision is about ABSTUDY or Assistance for Isolated Children (and not a debt), or about a rural ex-gratia payment, there may be a different review and appeal processes.

The AAT is an independent tribunal. It has the power to change decisions but only according to the law and only after a review officer has reviewed the case. There are two levels of review by the AAT. If you do not agree with the outcome of the AAT first review, you may be able to apply for an AAT second review.

You should request an AAT first review **within 13 weeks** of being notified about the review officer's decision. If your request is more than 13 weeks after being notified and the decision is changed, you may only receive your entitlement from the date you requested the review.

If you do not agree with the outcome of the AAT first review, you may be able to apply for an AAT second review. You should request an AAT second review within 28 days of receiving the AAT first review decision.

There is no charge for lodging an application to the AAT. We will not assist you with costs you may incur in pursuing a review by the AAT. You cannot be awarded costs by the AAT if you are successful and in turn you cannot be required to pay our costs if you are not successful.

For more information, or to request a review, you can:

- phone **Freecall™ 1800 228 333**
- go to **aat.gov.au**

After you have lodged an application to the AAT, we will lodge a statement of reasons for the decision and all relevant department documents to the AAT. You will receive a copy of the statement and documents.

The AAT may hold a conference at which you can talk to our representative. At this conference, the AAT will seek to clarify the issues and, if possible, resolve the matter to the satisfaction of both parties.

If the matter is not resolved, the AAT will give each party the opportunity to present evidence and argue their case. This may be in a public hearing.

Decisions made by the AAT are binding on both parties. Either can appeal an AAT decision to the Courts, but only on a question of law.

## Court appeals

An appeal against an AAT second review decision on a question of law is made to the Federal Court. Ultimately, a full Federal Court decision can be appealed to the High Court, if the High Court grants you Special Leave to appeal to the High Court.

Court appeals are not free, but you may have the lodgement fee waived and keep costs down by representing yourself. If your appeal is unsuccessful, you may have to pay costs we have incurred. If your appeal is successful, we may have to pay your costs.

An application should be lodged with the Federal Court Registry within **28 days** of receiving the AAT's decision in writing, although a late application might still be accepted in some circumstances.

Court requirements are usually more formal than the AAT. For more information:

- contact the Federal Court Registry in your state or territory
- go to **fedcourt.gov.au**
- seek legal assistance.

## Legal assistance

You can, but do not have to be, legally represented at any stage of the review and appeals system.

Free advice and assistance is available from:

- [welfarerights.org.au](http://welfarerights.org.au)
- [nationallegalaid.org](http://nationallegalaid.org)

## More information

For more information about what to do if you do not agree with a decision about your entitlements:

- visit [humanservices.gov.au/reviewsandappeals](http://humanservices.gov.au/reviewsandappeals)
- call **131 202** to speak to someone in your language,
- visit a service centre.